

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : die führende Militärzeitschrift der Schweiz  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 74 (1999)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

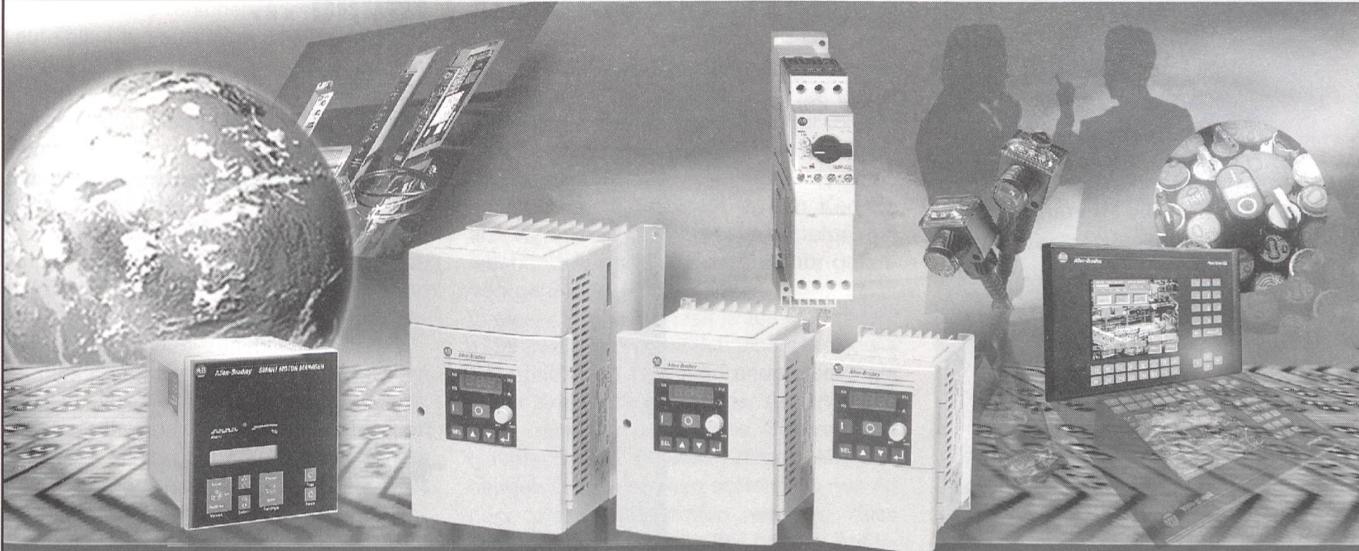
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Für Sie machen wir uns stark!



## Mit Rockwell Automation steht Ihnen ein starker Partner zur Seite

Seit mehr als zehn Jahren vereint Rockwell Automation führende Marken der industriellen Automation. Dank dieser Integration eröffnet sich Ihnen ein umfassendes Leistungs- und Produktespektrum – von Antriebstechnik über Motorstarter bis zu Systemlösungen.

Hinter Rockwell Automation steht die Stärke und die Erfahrung eines führenden Hochtechnologie-Unternehmens, das über nachhaltige Ressourcen verfügt.

**Bitte verlangen Sie Unterlagen**

Rockwell Automation AG  
Gewerbepark, 5506 Mägenwil

Tel. 062 889 77 77  
Fax 062 889 77 11

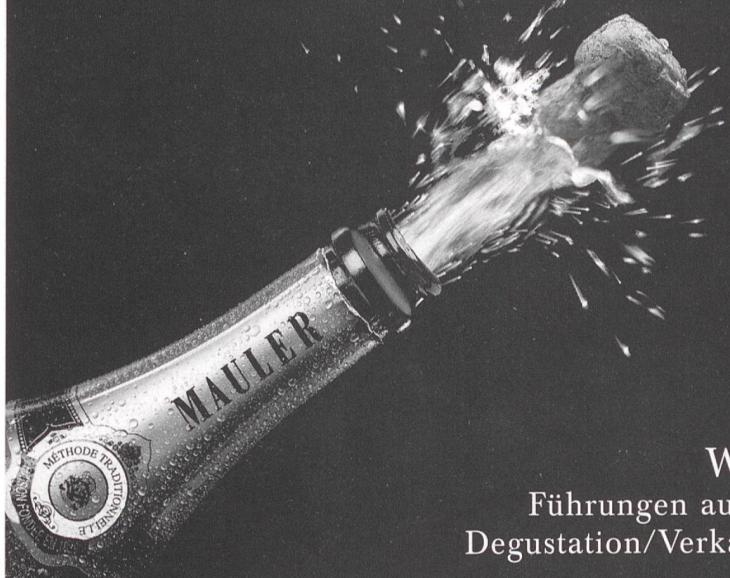
**Rockwell  
Automation**

Bringing Together Leading Brands in Industrial Automation

CATAPULT

**MAULER**  
GRANDS VINS MOUSSEUX - MÉTHODE TRADITIONNELLE

# Willkommen



Entdecken Sie die faszinierende Welt der «méthode traditionnelle».

Führungen auf telefonische Anfrage (min. 10 Personen)  
Degustation/Verkauf täglich von 10h-12h und von 15h-18h

Mauler & Cie S.A., Le Prieuré St-Pierre, Môtiers/NE, Tel. 032 861 39 61